Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 17ης Μαρτίου 2011 — Baumann

(Υπόθεση C-309/07 INT)

«Διαδικασία — Αίτηση ερμηνείας — Απαράδεκτο»

Διαδικασία — Ερμηνεία δικαστικής αποφάσεως — Αίτηση ερμηνείας προδικαστικής αποφάσεως — Απαράδεκτο (Οργανισμός του Δικαστηρίου, άρθρο 43· Κανονισμός Διαδικασίας του Δικαστηρίου, άρθρο 92 § 1) (βλ. σκέψεις 5, 8)

Αντικείμενο

Αίτηση ερμηνείας της αποφάσεως του Δικαστηρίου της 19ης Μαρτίου 2009, στην υπόθεση C-309/07, Baumann.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

1) Απορρίπτει την αίτηση ερμηνείας.

2) Η Baumann GmbH φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 17ης Μαρτίου 2011 — Επιτροπή κατά Πολωνίας

(Υπόθεση C-326/09)

«Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2004/113/ΕΚ — Κοινωνική πολιτική — Ίση μεταχείριση μεταξύ ανδρών και γυναικών — Πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και παροχή αγαθών και υπηρεσιών — Παράλειψη μεταφοράς στην εσωτερική έννομη τάξη εντός της ταχθείσας προθεσμίας»

1. *Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Απόδειξη της παραβάσεως — Το βάρος αποδείξεως το φέρει η Επιτροπή (Άρθρο 258 ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψη 18)*

2. *Πράξεις των οργάνων — Οδηγίες — Εκτέλεση από τα κράτη μέλη — Μεταφορά οδηγίας χωρίς νομοθετική πράξη (Άρθρο 288, εδ. 3, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψη 22)*

3. *Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Εξέταση του βασίμου από το Δικαστήριο — Κατάσταση που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη — Κατάσταση κατά την εκπνοή της ταχθείσας με την αιτιολογημένη γνώμη προθεσμίας (Άρθρο 258 ΣΛΕΕ)*

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη εμπρόθεσμης θεσπίσεως ή ανακοινώσεως των αναγκαίων διατάξεων για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 2004/113/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στην πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή αυτών (ΕΕ L 373, σ. 37) (βλ. σκέψεις 24-25)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Η Δημοκρατία της Πολωνίας, παραλείποντας να θεσπίσει, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2004/113/ΕΚ, του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στην πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή αυτών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.

2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.